**Силабус курсу “Китайська мова”**

**2019-2020 навчального року**

**Назва курсу:** “Китайська мова”

**Адреса викладання курсу:** м. Львів, вул. Університетська, 1

**Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна:** філологічний факультет, кафедра сходознавства імені професора Ярослава Дашкевича

**Галузь знань, шифр та назва спеціальності:** 03 гуманітарні науки, 035 філологія, 035.060 східні мови та літератури (переклад включно)

**Викладачі курсу:** Ван Сяоюй, асистент кафедри сходознавства імені професора Ярослава Дашкевича

**Контактна інформація викладачів:** liangqingyiyu@163.com

**Консультації по курсу відбуваються:** в день проведення практичних занять (за попередньою домовленістю)，

**Сторінка курсу:** <https://philology.lnu.edu.ua/course/kytayska-mova-3-kurs>

**Інформація про курс.** Програма курсу побудована за принципом зростання рівня складності від початкового до середнього.

**Коротка анотація курсу:** «Китайська мова» – це обов’язкова дисципліна зі спеціальності 035.06 Східні мови та літератури (переклад включно) для студентів III курсу східної філології освітньо-кваліфікаційного рівня «бакалавр», що викладається в 5-6 семестрах в обсязі 7 кредитів (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS).

**Мета та цілі курсу**

Мета даного курсу – підготовка майбутніх філологів-китаїстів, що набули базових знань з лінгвістичної теорії китайської мови, оволоділи лексичним обсягом, передбаченим програмою, та вміють використовувати його для їх професійної діяльності, мають сформовані первинні навички перекладацької роботи. Завдання – навчити студентів використовувати засвоєний лексичний та граматичний матеріал в усному мовленні, конструювати відповідно до мети висловлювання різнотипні синтаксичні структури і грамотно використовувати їх в писемному на усному мовленні.

**Література для вивчення дисципліни:**

**Базова:**

1. Базовий підручник китайської мови. — 4. print. — Beijing: Beijing Language and Culture University Press, 1995. — 212 с. (Шифр бібліотеки Вернадського: ІВ199975)

2. Сергій Шарко. Практический курс грамматики китайского языка. Учебник с упражнениями и ответами. Восточная книга.- 2016. – 218c.

3.Новий практичний курс китайської мови: в 6 т./ - М. Пекін., 2006. – 240 с.

4. [Українсько-китайський словник](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%A3%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D1%81%D1%8C%D0%BA%D0%BE-%D0%BA%D0%B8%D1%82%D0%B0%D0%B9%D1%81%D1%8C%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%81%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%BD%D0%B8%D0%BA) / проф. Шуп Чен, Інститут лексикографії Хейлунцзянського університету. — Пекін: Вид. Шан'у Іньшугуань, 1990. — 584 с.

5. [Китайсько-український словник](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%B8%D1%82%D0%B0%D0%B9%D1%81%D1%8C%D0%BA%D0%BE-%D1%83%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D1%81%D1%8C%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%81%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%BD%D0%B8%D0%BA) / Колодко С. А., кафедра тюркології Інституту філології 6. Київського національного університету . — Київ: Вид. «Консультант». , 2004. — 1176 с.

7. Курдюмов В. А. Курс китайского языка. Теоретическая грамматика. — М.: Цитадель-трейд, Лада, 2005. — 576 с. — 3000 экз. — [ISBN 5-9564-0015-3](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%BF%D0%B5%D1%86%D1%96%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%B0%3A%D0%94%D0%B6%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%BB%D0%B0_%D0%BA%D0%BD%D0%B8%D0%B3/5956400153)

8. Шедевры китайской классической прозы в переводах академика В.М. Алексеева: в 2 кн. / Рос. акад. наук; ред. Л. Н. Меньшиков, примеч. Л. З. Эйдлин. – М. : Вост. лит.,2006.

**Додаткова:**

1. 程裕祯/中国文化要略：1本/-北京，2011.- 432页；

2. 康玉华，来思平 /汉语会话301句：2本/-北京，2006.- 404页：

3. 刘询/新实用汉语课本：6本/-北京，2006.- 204页：

4. 刘询/对外汉语教育学引论:1本/- 北京语言大学出版社，2000，-422页：

5. 姜丽萍，张军/HSK标准教程教师用书:1本/-北京语言大学出版社，2016，－137页：

6. 叶蜚声，徐通锵/语言学纲要:1本/-北京，1997，-273页。

**Тривалість курсу:** два семестри (3-4)

**Обсяг курсу:** 285 годин, у тому числі 256 годин практичних занять та 29 – самостійної роботи.

**Очікувані результати навчання.**

Студент має **знати** граматику, лексику та ієрогліфіку середнього рівня

Повинен **уміти** читати і розуміти різножанрові тексти початкового рівня; спілкуватися на побутовому рівні; реферувати та анотувати тексти; граматично й орфографічно правильно, стилістично витримано писати; користуватися словниками, іншою додатковою літературою.

**Ключові слова:** китайська мова, середній рівень

**Формат курсу:** очний.

**Теми:**

**Схема курсу**

|  |
| --- |
| **Модуль 1.** |
| **Змістовий модуль 1. Граматика початкового рівня (ч.1)** |
| Змістовий модуль 1. Граматика середнього рівня (ч.1) |  |
| Тема 1. Повторення вивченого матеріалу за минулий рік. | Практичне заняття |
| Тема 2. Граматичні конструкції 把重要的东西放在我这儿吧, A把B+V+……. | Практичне заняття |
| Тема 3. Означення. Особливості вживання 才”“就. | Практичне заняття |
| Тема 4. Cлужбові слова. Особливості вживання 你把水果拿过来, 一边……一边……. | Практичне заняття |
| Разом за змістовим модулем 1 | Практичне заняття |
| **Змістовий модуль 2. Граматика середнього рівня (ч.2)** |
| Тема 5. Підмет і присудок. Граматичні конструкції 先……再/又……然后……  | Практичне заняття |
| Тема 6. Дієслово. Граматичні конструкції “除了……以外，都/还/也…… | Практичне заняття |
| Тема 7. Додаток. Граматичні конструкції 如果……（的话). | Практичне заняття |
| **Змістовий модуль 3. Граматика середнього рівня (ч.3)** |
| Тема 8. Повторення вивченого матеріалу за минулий семестр.  | Практичне заняття |
| Тема 9. Обставина. Розмовна тема “谁都有办法看好你的“病”.  | Практичне заняття |
| Тема 10. Додаток. Розмовна тема “我相信他们会同意的”. Граматична конструкція 只要……就…… | Практичне заняття |
| Тема 11.Ввічливі фрази. Розмовна тема “你没看出来吗？”.  | Практичне заняття |
| **Змістовий модуль 3. Граматика середнього рівня (ч.3)** |
| Тема 12. Прислівник. Розмовна тема “路上的风景”. Граматична конструкція对于-关于. | Практичне заняття |
| Тема 13. Вигук. Розмовна тема “成功的秘诀”. Граматична конструкція为了……而…… | Практичне заняття |
| Підсумкове повторення граматики. | Практичне заняття |

**Підсумковий контроль, форма:** залік у 5-ому та іспит у 6-ому семестрах.

**Пререквізити:** для вивчення курсу студенти мають знати матеріал двох попередніх курсів «Китайської мови» (1 та 2)

**Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу:** усний виклад матеріалу (розповідь з поясненням), робота з підручником, метод вправ, бесіди та опрацювання відео.

**Необхідне обладнання:** проектор, ноутбук та дошка.

**Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності):**

- максимальна кількість балів при оцінюванні знань студентів з дисципліни, яка завершується екзаменом, становить за поточну успішність 50 балів, на екзамені – 50 балів;

- при оформленні документів за екзаменаційну сесію використовується таблиця відповідності оцінювання знань студентів за різними системами.

Протягом семестру проводиться не менше 6 модулів включно з іншими видами контролю.

**Питання до заліку чи екзамену.**

Усні питання стосуватимуться розглянутих протягом семестру граматичних тем.

**Опитування:** анкету для оцінки якості викладання буде надано післязавершення курсу.

**Питання до іспиту:**

1. Граматичні конструкції 把重要的东西放在我这儿吧, A把B+V+…….

2. Означення. Особливості вживання 才”“就.

3. Cлужбові слова.

4. Підмет і присудок. Граматичні конструкції 先……再/又……然后……

5. Дієслово. Граматичні конструкції “除了……以外，都/还/也……

6. Додаток.

7. Обставина.

8. Додаток. Граматична конструкція 只要……就……

9. Ввічливі фрази.

10. Прислівник.

11.Вигук.

12. Використання граматичної конструкції 为了……而……

13. Граматичні конструкції 对于-关于.

14. Граматичні конструкції 如果……（的话).

15. Особливості вживання 你把水果拿过来, 一边……一边…….

16. Розмовні теми

**Опитування:** анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу